

Zeitschrift:	Bevölkerungsschutz : Zeitschrift für Risikoanalyse und Prävention, Planung und Ausbildung, Führung und Einsatz
Herausgeber:	Bundesamt für Bevölkerungsschutz
Band:	6 (2013)
Heft:	17
Artikel:	Technische Betriebe im Einsatz : Augenschein mit Helikopter und Sachverstand
Autor:	Knüsel, Paul
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-391623

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Technische Betriebe im Einsatz

Augenschein mit Helikopter und Sachverstand

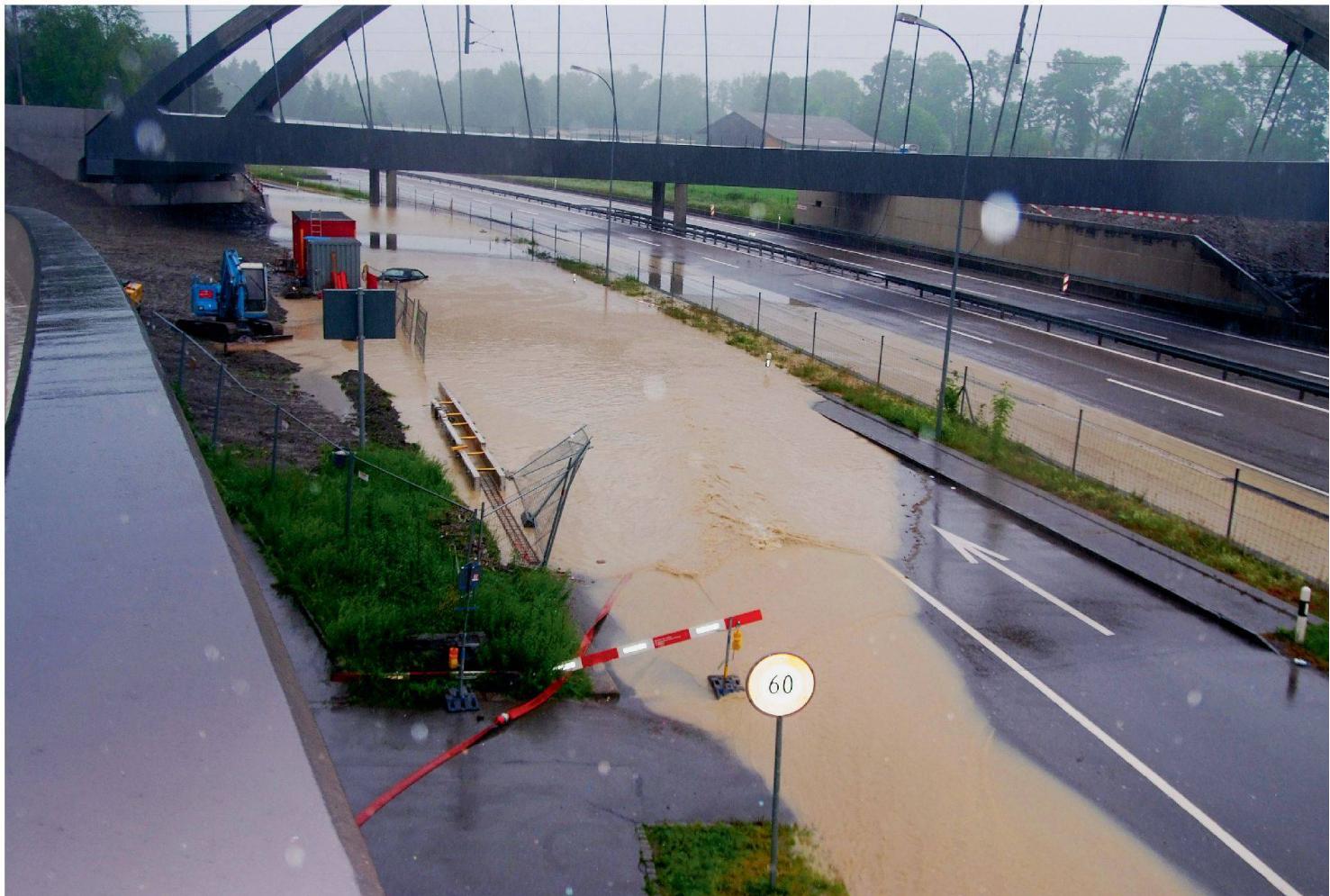
Bei Hochwasser und Überschwemmungen im Rheintal übernimmt der Kantonale Führungsstab St. Gallen das Zepter. Die Ereignisse von Anfang Juni 2013 zeigen, dass die technischen Betriebe im Bevölkerungsschutz einen wichtigen Part spielen.

Das St. Galler Rheintal wird regelmässig von Hochwasser bedroht; die Lage hat sich jedoch beträchtlich verbessert: Noch im 19. Jahrhundert galt der Alpenrhein als grösster Wildbach Europas; die Bevölkerung hatte fast alle fünf Jahre eine grosse Überschwemmung zu erdulden. Inzwischen konnte die fliessende Naturgewalt auf ihrem Weg zum Bodensee wesentlich besänftigt werden. Seit 1890 arbeiten die Schweiz und Österreich gemeinsam daran, den Lauf des Alpenrheins zu korrigieren und zu regulieren. Entstanden ist in den letzten 100 Jahren ein umfassendes Netz aus Wasserkanälen sowie stillgelegten Mäandern. Extreme Hochwassersituationen wurden nur noch in den Jahren 1901, 1923, 1954 sowie 1987 registriert. Unliebsam in Erinnerung geblieben sind die Pfingsttage 1999 etwa in Widnau und Rüthi; beide Gemeinden wurden teilweise massiv unter Wasser gesetzt. Den Anwohnern, Behörden und Fachleuten ist seither bekannt, dass vor allem der Rheintaler Binnenkanal den Sicherheitsansprüchen bei intensivem Regenschauer nicht genügen kann. Hohe Abflussraten können die Gerinnekapazität schnell überlasten; die Wahrscheinlichkeit, dass Wasser über die Ufer des Binnenkanals treten kann, ist dement sprechend gross. Noch am 10. April 2013 gaben sich die Gemeindeleghierten des Zweckverbands Rheintaler Binnenkanal besorgt, wie dringend der Hochwasserschutz zu verbessern sei. Acht Wochen später traf die nächste Bestätigung dafür ein: In der Nacht von Samstag, 1. Juni, auf Sonntag, 2. Juni, musste der Kantonale Führungsstab (KFS) St. Gallen Präsenz beweisen, um die Arbeit der regionalen Führungsstäbe im Rheintal zu unterstützen.

Ab Mitternacht übernahm der Führungsstab

Mitten in der Nacht, ab 24 Uhr, war Markus Frauenfelder, Mitarbeiter der kantonalen Koordinationsstelle Bevölke-

rungsschutz und Pikettleistender des KFS, im eigens für derartige Ereignisse eingerichteten Führungsraum am Standort des Amts für Militär und Zivilschutz zugegen. In der Stadt St. Gallen stationiert, liess er sich über den Stand des Hochwassers im Rheintal auf dem Laufenden halten und nahm Anfragen aus den Gemeinden entgegen. Zusätzlich rief er die weiteren Prognosen über die Webseiten der Bundesämter ab. Wesentliche Informationen stammten jedoch von den Einsatzkräften vor Ort: Die Feuerwehren und Polizeipatrouillen sorgten rund um die Uhr dafür, dass die Bedrohungslage auch in der Dunkelheit überschaubar blieb. Deren Grossereinsatz war seit einigen Tage absehbar gewesen: Die Niederschlagsprognosen und die Pegelstände der Fließgewässer hatten die frühzeitige und geordnete Vorbereitung durch den KFS-Kernstab erlaubt. «Eine halbe Woche zuvor sind die ersten Warnungen der Wetterdienste eingetroffen; ab Freitag hat MeteoSchweiz die Gefahrenstufe auf das Höchstmass 4 angehoben», führt Markus Frauenfelder weiter aus. Neben dem Rheintal waren das Linthgebiet und das Toggenburg betroffen, wo es in der Folge sogar ein Todesopfer zu beklagen gab. Allein in der Nacht von Samstag auf Sonntag wurde die Kantonale Notrufzentrale über 400-mal angerufen. So oft hatten die Feuerwehren auszurücken, um Keller auszupumpen, Wassersperren zu installieren und verschüttete Strassen zu sperren und zu räumen. «Trotz optimaler Vorbereitung und frühzeitig getroffenen Massnahmen hat uns das Ausmass der Überschwemmungen überrascht», charakterisiert Marcel Fritsche, Stabschef des Kantonalen Führungsstabs, den dreitägigen Junieinsatz. Ab dem zweiten Hochwassertag koordinierte der Stabschef selbst die Bewältigung des Dauerregens in St. Gallen. Seine erste Anweisung ging an den Fachbe-



Bei Überschwemmungen sind oft auch wichtige Infrastrukturen betroffen, wie hier im Juni 2013 im Rheintal.

reich Technischer Dienst. Am Sonntagvormittag wurden Wasserbauspezialisten aufgeboten, um sich an Bord eines reservierten Polizei-Helikopters von oben ein sachkundiges Gesamtbild über die Überschwemmungen im Rheintal zu verschaffen. «Die Fachleute sind unsere Augen vor Ort», erklärt Marcel Fritsche. Deren Aufgabe ist es, die aktuelle Lage fotografisch festzuhalten sowie den Sachverständ zur schnellen Beurteilung der Bedrohungslage walten zu lassen.

Der Führungsstab des Kantons St. Gallen hat eine Krisenorganisation aufgebaut, in welcher die wichtigen Fachspezialisten aus der kantonalen Verwaltung ihren Platz zugeordnet erhalten. Dazu wurden unter anderem die Module Lifelines und Natur geschaffen. Ebenso wichtig aber ist, dass der Kantoningenieur als Fachbereichsleiter dem Führungsstab fest zugeteilt ist und so die Verantwortung für die Einrichtungen zur Energie- und Wasserversorgung, für die Entsorgungsanlagen sowie die Kommunikations-, Strassen- und Schienennetze übernehmen kann. Tatsächlich mussten die Autobahn, ein Bahnab-

schnitt und mehrere Zufahrtsstrassen gesperrt werden. Hingegen blieben der Flughafen Altenrhein und das Tanklager Sennwald, zwei vom obersten Führungsorgan besonders beobachtete Infrastruktureinrichtungen, vom Hochwasser verschont.

Rheinunternehmen organisiert sich selber

Der wohl wichtigste externe Fachpartner für den St. Galler Krisenstab war im Juni jedoch das Rheinunternehmen, eine öffentliche Anstalt, welche den Hochwasserschutz und den Unterhalt der Dämme des Alpenrheins von Bad Ragaz bis St. Margrethen sicherzustellen hat. Unter anderem besitzt das Unternehmen ein Lager mit 25 000 Sandäcken, wovon ein grosser Teil beim Hochwasser zum Einsatz kam. Mindestens so hilfreich ist das Wissen der 20-köpfigen Belegschaft über die möglichen Gefahren. Unter anderem ist das Rheinunternehmen in ein überregionales Informations- und Prognosystem eingebunden, das sämtliche Wasserabflussdaten ab den Rheinquellen in Graubünden bis zur Bodenseemündung erfasst, sammt



Wasserbauspezialisten verschaffen sich Anfang Juni 2013 an Bord eines Polizei-Helikopters ein Gesamtbild der Überschwemmungen im Rheintal.

den Zusatzangaben der Kraftwerksbetreiber. Zugleich ist das Warn- und Alarmierungswesen vor Ort eigenständig organisiert. «Das Rheinunternehmen ist mit uns in ständigem Kontakt und spricht sich unmittelbar mit den Feuerwehrkommandos der Gemeinden ab», sagt der St. Galler Stabschef Fritsche. Die an die Rheinufer angrenzenden Grundeigentümer, darunter grosse Gewerbebetriebe und Landwirte, werden ebenfalls direkt kontaktiert.

Zu evakuieren waren zwar weder Menschen noch Tiere. Aber die regionalen Führungsorgane boten Baufirmen auf, um Dämme mit schwerem Gerät zu verstärken oder Bagger zum Räumen von Bachläufen bereitzustellen. Die Feuerwehrleute konnten sich derweil auf Strassen- und Brückensperren konzentrieren sowie Überwachungs- und Kontrollaufgaben übernehmen. «Das funktioniert im Normalfall so gut, dass wir selbst kaum eingreifen müssen», ergänzt Frauenfelder. Einzig als das Personal knapp

geworden war, forderte der Regionale Führungsstab Mittelrheintal Unterstützung an. Zur Ablösung der lokalen Feuerwehren und der Zivilschutzorganisation hat der Kantonale Führungsstab daraufhin die Feuerwehren aus den Regionen Wil und Gossau ins Rheintal zum Einsatz beordert.

Technische Betriebe Widnau mit angepasstem Notdispositiv

Insgesamt waren über 600 Gebäude vom Hochwasser am ersten Juniwochenende dieses Jahres betroffen. Der Alpenrhein selbst ist zwischen Sennwald und St. Margrethen nirgends über die Ufer getreten. «Anfänglich wurde gemeldet, der Rheindamm sei gebrochen; doch das hat sich als Irrtum erwiesen», bilanziert Markus Frauenfelder. Dagegen ist der Pegel im Binnenkanal derart angestiegen, dass sich Wasser in den Zuflüssen gestaut und viel Landwirtschaftsland und mehrere Siedlungsgebiete überflutet hat. Den grössten Teil davon bekam die Gemeinde Widnau ab. Betroffen waren auch die lokale Elektrizitätsversorgung und die Abwasseranlage, deren Betrieb zeitweise eingestellt werden musste. Für die nächste Überschwemmung hat die Widnauer Behörde daher bereits Konsequenzen gezogen: Die technischen Betriebe der St. Galler Gemeinde haben den Auftrag erhalten, das Notdispositiv für die kommunalen Anlagen anzupassen. Zudem ist geplant, noch mehr Sandsäcke und weiteres mobiles Schutzmaterial zu beschaffen. Und auch der KFS-Kernstab St. Gallen wird in Sachen Juni-Hochwasser weiterhin auf Trab gehalten: Gemeinsam mit den regionalen Führungsorganen werden die Nachwirkungen beobachtet und analysiert, insbesondere dort, wo instabile Hänge ins Rutschen geraten sind.

Paul Knüsel

Journalist

Mehr Sicherheit für den Alpenrhein

Nach Abschluss der Sanierungsarbeiten am Linthwerk will der Kanton St. Gallen gemeinsam mit den Nachbarkantonen und -staaten die Verbesserung des Hochwasserschutzes am Alpenrhein in Angriff nehmen. Im Kern geht es darum, das Sicherheitsdefizit und das hohe Schadenspotenzial im rund 30 Kilometer langen Abschnitt des Alpenrheins oberhalb des Bodensees zu beseitigen und die ökologische Situation zu verbessern. Vor über einem Jahrzehnt sind die Vorbereitungsarbeiten für das Projekt «Rhesi» – Rhein, Erholung und Sicherheit angelaufen; noch in diesem Jahr wird die Ausführungsvariante präsentiert. Gerechnet wird mit Investitionen von rund 1 Milliarde Franken; das aktuelle Schadenspotenzial bei einer grossen Überschwemmung ist nach Ansicht von Fachleuten mindestens sechsmal so hoch.